

LIBERTAS

MANUAL DE UTILIZARE
USER MANUAL

RO / EN

MULTUMIM!**THANK YOU!**

- RO** Va multumim ca ati ales ca LIBERTAS sa fie piesa centrala a echipamentului dumneavoastra de gaming!
Va rugam sa urmati instructiunile din manualul de utilizare pentru a finaliza cu succes instalarea noului echipament.

#SOLID #SMOOTH #FAST #ELEMENTAL

Welcome to the feel of AQIRYS®!

- EN** Thank you for handpicking LIBERTAS to be the centerpiece of your gaming gear!
Please, follow the instructions from the user manual to successfully complete the installation of your new gear.

#SOLID #SMOOTH #FAST #ELEMENTAL

Welcome to the feel of AQIRYS®!



CUPRINS

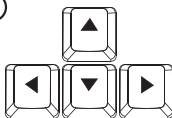
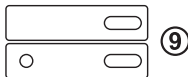
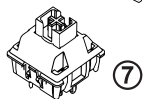
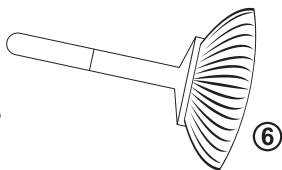
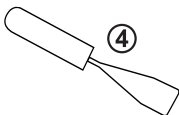
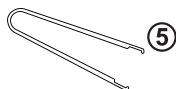
SUMMARY

Continut pachet / Packing list.....	1
Conectivitatea / Connectivity.....	2
Wireless 2.4 GHz / Wireless 2.4 GHz.....	3
Bluetooth® / Bluetooth®.....	3
Cu fir / Wired.....	4
Controlul iluminarii / Backlight control.....	4
Controlul rotitei de volum / Volume wheel control.....	5
Funcții multimedia / Multimedia shortcuts.....	6
Deconectarea și reconectarea automată / Auto disconnect and reconnect.....	7
Incarcarea și Starea Bateriei / Battery Status & Charging.....	7
Scoaterea tastelor / Keycap removal.....	8
Scoaterea contactelor / Switch removal.....	8
Instalarea contactelor / Switch installation.....	9
Perie multi-tool / Multi-tool brush.....	10
Atentionari / Warnings.....	11
Reglementari / Regulatory.....	12-13
Suport / Support.....	14

Continut Pachet
Packing List

1. Tastatura mecanica fara fir LIBERTAS
2. Transmitator Wireless
3. Cablu Incarcare USB Type-C
4. Extractor pentru capacele tastelor
5. Extractor pentru contacte mecanice
6. Perie multi-tool
7. 15 contacte tactile (5 pini)
8. Rotita de volum extra
9. Spuma de absorbtie a sunetului pentru tasta space
10. 12 taste extra
11. Husa pentru tastatura din microfibra

1. Wireless Mechanical Keyboard LIBERTAS
2. Wireless Transmitter
3. USB Type-C charging cable
4. Keycap Puller
5. Key Switch Puller
6. Multi-tool Brush
7. 5-pin tactile switch (15 pcs.)
8. Extra Volume Wheel
9. Silencing Foam
10. 12 Extra Keycaps
11. Microfiber Keyboard Cover



Conectivitatea

Connectivity

RO

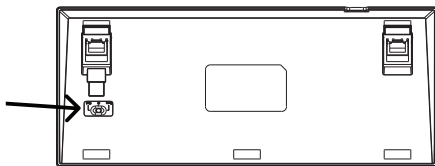
Pentru a va bucura de flexibilitatea oferita de tastatura noastra wireless, aveti optiunea de a alege intre trei moduri de conectivitate: Type-C (conexiune pe fir), Bluetooth®, si Wireless 2.4G. Urmatorii pasi va vor ajuta sa schimbati modul de conectivitate:

1. Localizati Butonul de Conectivitate: Acesta se afla pe partea de jos a tastaturii, langa suportul pentru transmitatorul wireless.

EN

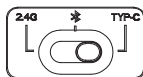
To enjoy the flexibility offered by our wireless keyboard, you have the option to choose between three connectivity modes: Type-C (wired connection), Bluetooth®, and Wireless 2.4G. The following steps will help you change the connectivity mode:

1. Locate the Connectivity Button: This is located on the bottom of the keyboard, next to the holder for the wireless transmitter.



2. Mutati Butonul in Pozitia Dorita:

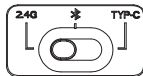
2. Move the Button to the Desired Position:


RO

Type-C (conexiune pe fir): Mutati butonul in partea dreapta. Atentie, daca tastatura nu este conectata printr-un fir, aceasta va fi oprita.

EN

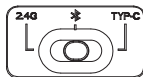
Type-C (wired connection): Move the button to the right side. Be aware, if the keyboard is not connected via a wire, it will be turned off.


RO

Wireless 2.4G: Mutati butonul in partea stanga.

EN

Wireless 2.4G: Move the button to the left side.


RO

Bluetooth®: Mutati butonul in centru.

EN

Bluetooth®: Move the button to the center.

Wireless 2.4 GHz

Wireless 2.4 GHz

RO

1. După ce ati comutat tastatura in modul 2.4G, aceasta va intra automat in modul Pairing (conectare). Daca tastatura nu intra automat in acest mod, o puteti comuta manual tinand apasat timp de 3 secunde combinatia de taste FN+4. Modul Pairing este de asemenea indicat de indicatorul LED albastru notat pe tastatura cu 2.4G, care va lumina intermitent albastru cand tastatura este in modul de conectare.
2. Conectati transmitatorul USB la un port disponibil pe echipamentul dumneavoastra. Driver-ul necesar va fi instalat automat, iar dispozitivul afisat cu numele "AQIRYS LIBERTAS Wireless Gaming Keyboard". Transmitatorul va intra in modul Pairing.
3. Tastatura si transmitatorul se vor conecta automat. După ce s-au conectat, LED-ul indicator notat pe tastatura cu 2.4G va lumina constant albastru.

Nota: Pentru a conserva bateria, iluminarea tastaturii se va opri daca timp de un minut nu este apasata nicio tasta.

EN

1. After switching the keyboard to 2.4G mode, it will automatically enter Pairing mode (connection). If the keyboard does not automatically enter this mode, you can manually switch it by holding down the FN+4 key combination for 3 seconds. The Pairing mode is also indicated by the blue LED indicator labeled "2.4G" on the keyboard, which will flash intermittently in blue when the keyboard is in connection mode.
2. Connect the USB transmitter to an available port on your device. The necessary driver will be automatically installed, and the device will be displayed with the name "AQIRYS LIBERTAS Wireless Gaming Keyboard." The transmitter will enter Pairing mode.
3. The keyboard and transmitter will automatically connect. Once connected, the LED indicator labeled "2.4G" on the keyboard will remain steadily lit in blue.

Note: To conserve battery power, the keyboard lights will turn off if no key is pressed for one minute.

Bluetooth®

Bluetooth®

RO

1. Dacă ati mutat butonul de conectivitate in pozitia centrala (Bluetooth®), tastatura va intra automat in modul de conectare (Pairing). Indicatorul LED albastru, notat cu "BT" pe tastatura, va incepe sa clipeasca repede, semnaland ca tastatura este pregatita sa se conecteze.
2. Deschideti setarile Bluetooth® de pe dispozitivul vostru si cautati "AQIRYS LIBERTAS Wireless Gaming Keyboard". Selectati-l pentru a incepe procesul de conectare.
3. Dacă totul a mers bine, indicatorul LED albastru (BT) va ramane aprins, fara sa mai clipeasca.

Nota: Pentru a conserva bateria, iluminarea tastaturii se va opri daca timp de un minut nu este apasata nicio tasta.

EN

1. If you've moved the connectivity button to the central position (Bluetooth®), the keyboard will automatically enter Pairing mode. The blue LED indicator, labeled "BT" on the keyboard, will start flashing quickly, signaling that the keyboard is ready to connect.
2. Open the Bluetooth® settings on your device and search for "AQIRYS LIBERTAS Wireless Gaming Keyboard." Select it to begin the connection process.
3. If everything went well, the blue LED indicator (BT) will remain steadily lit, without flashing.

Note: To conserve battery power, the keyboard lights will turn off if no key is pressed for one minute.



Cu fir

Wired

RO

1. Va rugam sa comutati butonul de conectivitate situat pe partea inferioara a tastaturii in pozitia "Type-C" pentru a activa modul cu fir.
2. Conectati tastatura la interfata USB a computerului dumneavoastra.
3. Accesati adresa <https://www.aqirys.com/product/libertas> pentru a descarca software-ul corespunzator. Dupa descarcare, dezarhivati si instalati software-ul, apoi utilizati-l pentru configurarea detaliata a tastaturii.

EN

1. Please switch the connectivity button located on the bottom of the keyboard to the "Type-C" position to enable wired mode.
2. Connect the keyboard to your computer's USB interface.
3. Visit the website <https://www.aqirys.com/product/libertas> to download the appropriate software. After downloading, unzip and install the software, then use it for detailed keyboard configuration.

Controlul iluminarii

Backlight control

RO

- Apasati FN + INS - Selecteaza efectul de iluminare
- Apasati FN + Right Arrow - Selecteaza culoarea iluminarii
- Apasati FN + Up Arrow - Creste luminozitatea
- Apasati FN + Down Arrow - Scade luminozitatea
- Apasati FN + Left Arrow - Schimba directia iluminarii
- Apasati FN + DEL - Oprete iluminare
- Apasati FN + CTRL dreapta - Schimba efectul de iluminare lateral
- Apasati FN + == - Creste viteza efectului de iluminare
- Apasati FN + -_ - Scade viteza efectului de iluminare
- Apasati FN + ESC - Tineti apasat timp de 5 secunde pentru resetarea iluminarii

EN

- Press FN + INS - Select lighting effect
- Press FN + Right Arrow - Select lighting color
- Press FN + Up Arrow - Increase brightness
- Press FN + Down Arrow - Decrease brightness
- Press FN + Left Arrow - Change lighting direction
- Press FN + DEL - Turn off lighting
- Press FN + Right CTRL - Change side lighting effect
- Press FN + == - Increase lighting effect speed
- Press FN + -_ - Decrease lighting effect speed
- Press FN + ESC - Hold for 5 seconds to reset the lighting

Controlul rotitei de volum

Volume wheel control

RO

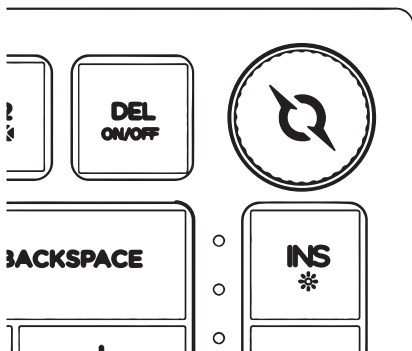
Rotita de volum de pe tastatura noastra va ofera control optim asupra experientei audio.

- Rotind spre dreapta, cresteti nivelul volumului audio.
- Rotind spre stanga, reduceti nivelul volumului audio.
- O apasare scurta initiaza comanda de play/pauza pentru redarea audio din ultimul media player accesat.

EN

The volume wheel on our keyboard provides you with optimal control over your audio experience.

- Rotating to the right increases the audio volume level.
- Rotating to the left decreases the audio volume level.
- A short press initiates the play/pause command for audio playback from the last accessed media player.



Funcții multimedia

Multimedia shortcuts

RO

Apasati FN + F1 - Explorator fisiere

Apasati FN + F2 - Browser

Apasati FN + F3 - Calculator

Apasati FN + F4 - Media Player

Apasati FN + F5 - Melodia anterioara

Apasati FN + F6 - Melodia urmatoare

Apasati FN + F7 - Play / Pauza

Apasati FN + F8 - Stop

Apasati FN + F9 - Oprete sunet

Apasati FN + F10 - Volum -

Apasati FN + F11 - Volum +

Apasati FN + F12 - Email

Apasati FN + WIN - Blocheaza tasta Windows / Deblocheaza tasta Windows

EN

Press FN + F1 - File Explorer

Press FN + F2 - Browser

Press FN + F3 - Calculator

Press FN + F4 - Media Player

Press FN + F5 - Previous Song

Press FN + F6 - Next Song

Press FN + F7 - Play / Pause

Press FN + F8 - Stop

Press FN + F9 - Mute

Press FN + F10 - Volume -

Press FN + F11 - Volume +

Press FN + F12 - Email

Press FN + WIN - Lock Windows Key / Unlock Windows Key

Deconectare si reconectare automata**Auto disconnect and reconnect****RO**

Daca tastatura ramane inactiva timp de 3 minute, intra in modul de standby de nivel initial, cu indicatorul luminos stins, dar conexiunea Bluetooth® sau 2.4G ramane functionala. Pentru reactivare, apasati oricare dintre taste si tastatura va redeveni functionala imediat. Daca tastatura este inactiva timp de 10 minute, intra in modul de standby avansat si se deconecteaza de la receptorul Bluetooth® sau 2.4G. Apasati oricare tasta pentru reactivare; initial, prima apasare nu va genera o intrare, dar conexiunea se va restabili automat si functionalitatea tastaturii va fi restaurata.

EN

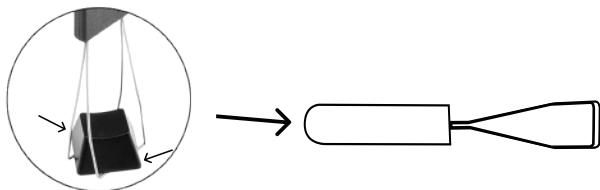
If the keyboard remains inactive for 3 minutes, it enters the initial standby mode, with the light indicator off but the Bluetooth® or 2.4G connection still functional. To reactivate, press any key and the keyboard will become immediately functional. If the keyboard is inactive for 10 minutes, it enters advanced standby mode and disconnects from the Bluetooth® or 2.4G receiver. Press any key to reactivate; initially, the first key press will not generate an input, but the connection will automatically restore and the keyboard functionality will be restored.

Incarcarea si Starea Bateriei**Battery Status & Charging****RO**

Indicatorul luminos situat sub bara de spatiu furnizeaza informatii esentiale despre starea bateriei. O lumina rosie intermitenta indica faptul ca nivelul bateriei este critic. In acest caz, utilizatorul este sfatuit sa introduca firul de incarcare inclus in pachet. In faza de incarcare, indicatorul va afisa o lumina verde. Bateria de 8000mAh se va incarca 100% in aproximativ 14 ore. La finalizarea procesului de incarcare, lumina verde se va stinge, semnalizand ca bateria este complet incarcata.

EN

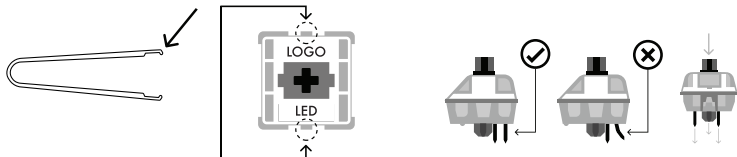
The light indicator located under the space bar provides essential information about the battery status. A flashing red light indicates that the battery level is critically low. In this case, the user is advised to plug in the charging cable included in the package. During the charging phase, the indicator will display a green light. The 8000mAh battery will reach a 100% charge in approximately 14 hours. Upon completion of the charging process, the green light will turn off, signaling that the battery is fully charged.

Scoaterea tastelor
Keycap removal

RO

Folosind instrumentul de extragere a capacului de taste, alinaiți-l în diagonală cu tasta pe care doriți să o înlocuiți și trageți ușor în timp ce țineți apăsată clemele.

EN

Using the keycap extraction tool, line up diagonally with the key you want to replace and gently pull while holding down the clips.

Scoaterea contactelor
Switch removal

RO

1. Folosind instrumentul de îndepărtare a contactelor mecanice, aliniați clemele de prindere vertical

(pe axa Y) în centrul contactului, așa cum se vede în imaginea de mai sus.

2. Prindeți contactul mecanic și aplicați presiune până când acesta se eliberează de pe placa PCB.

3. Cu fermitate, dar atenție, scoateți contactul din tastatură printr-o mișcare verticală.

EN

1. Using the Switch Removal Tool, align the clamping teeth vertically (on the Y-Axis) at the center of the switch, as shown in the picture above.

2. Grab the switch and apply pressure until the switch releases itself from the PCB plate.

3. Using firm but gentle force pull the switch away from the keyboard using a vertical motion.

Instalarea contactelor

Switch installation

RO Contacte mecanice compatibile: 5 PIN si 3 PIN

1. Verificati daca toti pinii metalici ai contactului mecanic sunt perfect drepti si curati.
2. Inserati contactul mecanic in locul specific asigurandu-va ca pozitia lui este similara cu cea din ilustratie: logo-ul orientat spre partea inferioara a tastaturii si zona decupata pentru iluminarea LED orientata spre partea superioara a tastaturii.
3. Apasati contactul mecanic in jos pana cand auziti un clic. Aceasta inseamna ca pinii contactului au intrat corect in socket-ul din placa tastaturii.
4. Inspectati contactul mecanic pentru a va asigura ca este atasat corect la tastatura si testati-l.

EN Compatible switches: 5 PIN and 3 PIN

1. Check that all metallic pins of the switch are perfectly straight and clean.
2. Insert the mechanical switch in the specific location making sure that its position is similar to the one in the illustration: the logo facing the bottom of the keyboard and the recessed area for the LED illumination facing the top of the keyboard.
3. Press the switch down until you hear a click. This means that the contact pins have correctly entered the socket on the keyboard board.
4. Inspect the switch to ensure it is correctly attached to the keyboard, and test it.

ATENTIE!**WARNING!****RO**

Daca contactul mecanic nu functioneaza, este posibil sa fi indoit unul dintre pini in timpul instalarii. Scoateti contactul mecanic si incercati, cu mare atentie, sa indreptati pinul indoit.

Daca procesul de instalare nu este efectuat corect, atat pinii contactului mecanic, cat si socketul din placa tastaturii pot fi deteriorati iremediabil, necesitand inlocuirea completa a acestora, **acest lucru nefiind acoperit de garantia produsului.**

EN

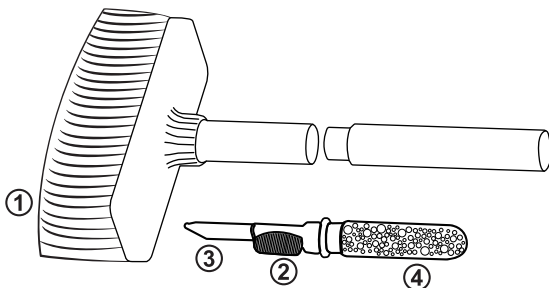
If the mechanical switch does not work, you may have bent one of the pins during installation. Remove the mechanical switch and carefully try to straighten the bent pin.

If the installation process is not performed correctly, both the mechanical contact pins and the socket on the keyboard PCB can be irreparably damaged, requiring their complete replacement, **which is not covered by the product warranty.**



Perie multi-tool

Multi-tool brush

**RO**

1. Perie pentru curatare
2. Varf metalic tip stilou
3. Perie cu densitate mare
4. Burete cu densitate mare

EN

1. Cleaning brush
2. Pen-type metal tip
3. High density brush
4. High density sponge

Spuma de absorbtie a sunetului

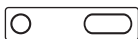
Sound-absorbing foam

RO

Pentru a instala spuma, indepartati tasta Space folosind extractorul pentru capacele tastelor, care este inclus in cutia produsului. Apoi, lipiti cele doua bucati de spuma sub tasta, conform schitei din manual. Asigurati-va ca spumele sunt bine fixate si nu interfereaza cu mecanismul tastaturii. Reatasati apoi tasta Space si apasati ferm pentru a va asigura ca s-a fixat corect.

EN

To install the foam, remove the Space key using the keycap extractor, which is included in the product box. Then, stick the two pieces of foam under the key, according to the sketch in the manual. Make sure the foam pieces are securely attached and do not interfere with the keyboard mechanism. Reattach the Space key and press firmly to ensure it is properly fixed.



Atentionari**Warnings****RO**

1. Pastrati tastatura intr-un mediu cu temperatura normala; evitati expunerea directa la soare.
2. Pastrati tastatura departe de foc si obiecte fierbinti.
3. Asigurati-va ca tastatura ramane uscata; evitati expunerea la umiditate si nu o scufundati in lichid.
4. Utilizati doar cablul USB furnizat in pachet pentru incarcare.
5. Tastatura permite inlocuirea contactelor mecanice. Pentru detalii, consultati sectiunea dedicata din manual.
6. Daca tastatura prezinta deteriorari fizice (indoituri, deformari, coroziune, etc.), contactati serviciul autorizat.
7. In cazul aparitiei unor probleme precum miros anormal, temperatura ridicata in timpul functionarii sau schimbari anormale de culoare sau forma, opriti imediat utilizarea tastaturii si contactati service-ul autorizat.
8. Inlocuirea gresita a bateriei poate duce la riscul de explozie. Bateria trebuie inlocuita doar cu un tip similar sau echivalent. Contactati serviciul autorizat pentru inlocuire.
9. Acest produs nu este o jucarie. Este recomandat ca copiii sub 14 ani sa utilizeze tastatura sub supravegherea unui adult.

ATENTIE: Utilizarea tastaturii in conditii improprie poate duce la deteriorarea acesteia sau la alte riscuri potentiale.

EN

1. Keep the keyboard in a room-temperature environment; avoid direct exposure to sunlight.
2. Keep the keyboard away from fire and hot objects.
3. Ensure the keyboard remains dry; avoid exposure to humid conditions and do not submerge it in liquid.
4. Use only the USB cable provided in the package for charging.
5. The keyboard allows for the replacement of mechanical contacts. For details, refer to the dedicated section in the manual.
6. If the keyboard shows physical damage (bends, deformities, corrosion, etc.), contact authorized service.
7. In case of issues such as abnormal smell, high operating temperature, or abnormal changes in color or shape, immediately stop using the keyboard and contact authorized service.
8. Incorrect battery replacement may result in the risk of explosion. The battery should only be replaced with a similar or equivalent type. Contact authorized service for replacement.
9. This product is not a toy. It is recommended that children under 14 use the keyboard under adult supervision.

WARNING: Improper use of the keyboard may lead to its deterioration or other potential risks.

REGLEMENTARI

REGULATORY

- Unauthorized repairs or disassembly of the product will void the warranty and may cause its damage.
- This product is safe and complies to EU requirements. (compliant with directive EMC (2014/30/EU))
- This product is manufactured conforming with the European RoHS standard. (compliant with directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Using the WEEE symbol (the crossed-out bin) indicates that the electrical and electronic equipment inside the package can be recycled. When recycling waste properly, you protect the environment and people health. Segregated household waste collection, aids recycle materials and components used for the production of this device. For detailed information about recycling, please contact your retailer or a local authority.
- The batteries must not be disposed of with your other household waste; treat them in compliance with the local regulations or contact your local city office, your household waste disposal service, or the shop where you purchased the product.
- Frequency bands and Powers (Headset and Transceiver)
 - a. Frequency band(s) in which the radio equipment operates:
 - WiFi: 2402 – 2480 MHz
 - b. Maximum radio-frequency power transmitted in the frequency band(s) in which the radio equipment operates:
 - GFSK, PI/4 DQPSK, 8DPSK: 10 dBm
- Reparațiile neautorizate sau dezasambarea produsului duc la anularea garanției și pot cauza deteriorarea lui.
- Produsul este unul sigur, conform cu cerințele UE. (respecta directive EMC (2014/30/EU))
- Acest produs este fabricat în concordanță cu standardul european RoHS. (respectiva directiva RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Utilizarea simbolului WEEE (pubea tăiată cu un X) indică faptul că echipamentele electrice și electronice din interiorul ambalajului pot fi reciclate. Când reciclați deseuri în mod corespunzător protejați mediul înconjurător. Colectarea selectivă ajută la reciclarea materialelor și componentelor folosite la fabricarea acestui echipament. Pentru informații detaliate privind reciclarea, vă rugăm să contactați vânzătorul sau autoritățile locale.
- Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu celelalte deseuri menajere; tratați-le în conformitate cu reglementările locale sau contactați biroul local al orașului, serviciul de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.
- Les réparations non autorisées ou le désassemblage du produit portent à l'annulation de la garantie et peuvent causer son endommagement.
- Le produit est sûr, conformément aux exigences de l'UE. (respecte la directive CEM (2014/30 / UE))
- Ce produit est fabriqué conformément à la norme européenne RoHS. (respecte la directive RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- L'utilisation du symbole DEEE (poubelle barrée d'une croix) indique que les équipements électriques et électroniques de l'intérieur de l'emballage peuvent être recyclés. Lorsque vous recyclez correctement les déchets, vous protégez l'environnement. La collecte sélective aide au recyclage des matériaux et des composants utilisés à la fabrication de cet équipement. Pour obtenir des informations détaillées sur le recyclage, veuillez contacter le vendeur ou les autorités locales.
- Les piles ne doivent pas être jetées avec les autres déchets ménagers ; traitez-les conformément aux réglementations locales ou contactez votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
- Nicht autorisierte Reparaturen oder Demontagen des Produkts führen zur Löschung der Garantie und möglicherweise zur Beschädigung des Produktes.
- Das Produkt ist nach den Anforderungen der EU sicher. (EMV Verordnung (2014/30/UE))
- Dieses Produkt wird gemäß der europäischen RoHS-Norm hergestellt. (RoHS Verordnung 2.0 (2015/863/EU))
- Die Verwendung des WEEE-Symbols (mit einem X durchgestrichene Tonne) zeigt an, dass die elektrischen und elektronischen Geräte in der Verpackung recycelt werden können. Wenn Sie Abfälle ordnungsgemäß recyceln, tragen Sie zum Umweltschutz bei. Die Abfalltrennung hilft beim Recycling von Materialien und Bauteilen, die bei der Herstellung dieser Geräte verwendet werden. Ausführliche Informationen zum Recycling erhalten Sie von Ihrem Händler oder den örtlichen Behörden.
- Die Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen gemäß den örtlichen Vorschriften behandelt werden. Wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, Ihren Hausmüllentsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.
- Le riparazioni non autorizzate o lo smontaggio del prodotto portano all'annullamento della garanzia e possono causare il suo danneggiamento
- Il prodotto è sicuro, in conformità ai requisiti dell'UE (rispetta la direttiva EMC (2014/30 / UE))
- Questo prodotto è fabbricato in conformità alla norma europea RoHS. (rispetta la direttiva RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
- L'uso del simbolo WEEE (cestino tagliato da una croce) indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche trovate all'interno della confezione possono essere riciclate. Quando riciclate i rifiuti in maniera adeguata, proteggete l'ambiente. La raccolta selettiva aiuta a riciclare i materiali e i componenti utilizzati per la fabbricazione di questa attrezzatura. Per informazioni dettagliate sul riciclaggio, contattare il venditore o le autorità locali.
- Le batterie non devono essere smaltite insieme agli altri rifiuti domestici; trattatele in conformità alle normative locali o contattate l'ufficio comunale, il servizio di smaltimento dei rifiuti domestici o il negozio dove avete acquistato il prodotto.
- Neoprávňné opravy nebo demontáž výrobku vedou ke zrušení záruky a mohou způsobit jeho poškození.
- Jedná se o bezpečný výrobek v souladu s požadavky EU. (respektuje směrnici o EMC (2014/30/EU))
- Tento produkt je vyroben v souladu s evropskou normou RoHS. (je v souladu se směrnicí RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- Použití symbolu WEEE (odpadkový koš, který je přeškrtnutý s X) naznačuje, že elektrická a elektronická zařízení z vnitřku balení jsou vhodná k recyklaci. Pokud řádně recyklujete odpady, chráníte životní prostředí. Selektivní sběr pomáhá recyklovat materiály a komponenty používané při výrobě tohoto zařízení. Za podrobné informace o recyklaci, kontaktujte prosím prodejce nebo místní úřady.
- Baterie se nesmí likvidovat společně s ostatním domovním odpadem; nakládejte s nimi v souladu s místními předpisy nebo se obraťte na místní obecní úřad, službu likvidace domovního odpadu nebo na obchod, kde jste výrobek zakoupili.



REGULATORY

REGULATORY

- Neoprávnené opravy alebo demontáž výrobku vedú k zrušeniu záruky a môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Jedná sa o bezpečný výrobok v súlade s požiadavkami EÚ. (Rešpektujte smernicu o EMC (2014/30/EU))
- Tento produkt je vyrobený v súlade s európskou normou RoHS. (splňa smernicu RoHS 2.0 (2015/863 / EU))
- Použitie symbolu WEEE (odpadkový kód, ktorý je preškrtnutý s X) naznačuje, že elektrické a elektronické zariadenia z vnútra balenia sú vhodné na recykláciu. Ak riadne recyklujete odpad, chránite životné prostredie. Selektívny zber pomáha recyklovať materiály a komponenty používané pri výrobe tohto zariadenia. Za podrobné informácie o recyklácii, kontaktujte prosím predajcu alebo miestne úrady.
- Batérie sa nesmú likvidovať spolu s ostatným domovým odpadom; zaobchádzajte s nimi v súlade s miestnymi predpismi alebo sa obráťte na miestny mestský úrad, službu likvidácie domového odpadu alebo obchod, v ktorom ste výrobok zakúpili.
- Neovlaščené popravci ili otvaranje proizvoda vodi do anuliranja garancije i mogu voditi do oštećenja uređaja.
- Proizvod jeste bezbedan, u skladu sa zahtevima EU. (poštujte direktivu EMC (2014/30/EU)).
- Ovaj proizvod proizveden je u skladu sa evropskim standardom ROHS (odnosno direktiva ROHS 2.0. (2015/863/EU)).
- Uproraba simbola WEEE (kanta isečena sa X) pokazuje činjenicu da sve električne i elektrotehničke opreme iz ambalaže mogu biti reciklirani. Kada vršite reciklažu otpada na odgovarajući način štite životnu sredinu. Selektivna kolekcija pomaže u reciklažu materijala i komponenta upotrebljenih u proizvodnji opreme. Za detaljne informacije u odnosu na reciklažu, molimo vas da stupite u kontaktu sa vašim prodavcem ili lokalnim vlastima.
- Baterije se ne smeju odlagati sa ostalim kućnim otpadom; postupajte sa njima u skladu sa lokalnim propisima ili se obratite lokalnoj gradskoj kancelariji, službi za odlaganje kućnog otpada ili prodavcima u kojoj ste kupili proizvod.
- Μη εξουσιοδοτημένες επιδιορθώσεις ή αποσυμμεταλλοποίηση του προϊόντος επιφέρουν ακύρωση της εγγύησης και μπορούν να προκαλέσουν την αλλοίωση του.
- Το προϊόν είναι ασφαλέσ, σε συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της Ε.Ε. (συγκεκριμένα την οδηγία EMC (2014/30/EU))
- Αυτό το προϊόν κατασκευάζεται σύμφωνα με το ευρωπαϊκό πρότυπο RoHS. (συγκεκριμένα την οδηγία RoHS 2.0 (2015/863/EU)).
- Η χρήση του συμβόλου WEEE (διαγραμμένος κώδος απορριμμάτων με ένα X) υποδεικνύει πως ο ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός του εσωτερικού του αμπαλάζ μπορεί να ανακυκλωθούν. Όταν ανακυκλώνεται τα απόβλητα με αποδοτικό τρόπο προστατεύεται τον περιβάλλον. Η επιλεκτική συλλογή βοηθά στην ανακύκλωση των υλικών και εξαρτημάτων που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή αυτού του εξοπλισμού. Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον πωλητή ή τις τοπικές αρχές.
- Οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορριπνται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Αντιμετωπίστε τις σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ή επικοινωνήστε με το τοπικό δημοτικό γραφείο, την υπηρεσία απόρριψης οικιακών απορριμμάτων ή το κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
- Неотризираните ремонтни работи или разглобяването на продукта водят до нищожество на гарацията и могат да доведат до неговата повреда.
- Продуктът е само една бройка, в съответствие с изискванията на ЕС. (Спазва разпоредженията на Директивата EMC (2014/30/EC))
- Този продукт е произведен в съответствие с европейския стандарт RoHS. (Съответстваща Директива Директива RoHS 2.0 (2015/863/EC))
- Отбелязването на символа WEEE (зачеркната с X кофа за отпадъци) посочва факта, че електрическите и електронните устройства в опаковката могат да се рециклират. При надлежно рециклиране, опазвате околната среда. Разделното събиране на отпадъците помага за рециклирането на употребяваните материали и съставки за изработване на това устройство. За подробни информации относно рециклирането, молим Ви да се свържете с продавача на устройството или местните власти.
- Батериите не трябва да се изхвърлят заедно с другите битови отпадъци; третирайте ги в съответствие с местните разпоредби или се обърнете към местната общинска администрация, службата за изхвърляне на битови отпадъци или към магазина, в който сте закупили продукта.
- Nieautoryzowane naprawy lub demontaż produktu spowodują utratę gwarancji i mogą spowodować jego uszkodzenie.
- Produkt bezpieczny, zgodny z wymogami UE. (przestrzega dyrektywy EMC (2014/30 / UE))
- Ten produkt został wyprodukowany zgodnie z europejską normą RoHS. (odpowiadają dyrektywę RoHS 2.0 (2015/863 / UE))
- Użycie symbolu WEEE (kosz na śmieci z X) oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny wewnątrz opakowania można poddać recyklingowi. Poprzez prawidłowy recykling odpadów chronisz środowisko. Selektywne zbieranie pomaga w recyklingu materiałów i komponentów użytych do produkcji tego sprzętu. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące recyklingu, skontaktuj się ze sprzedawcą lub lokalnymi władzami.
- Baterie nie mogą być wyrzucane z innymi odpadami domowymi; należy je traktować zgodnie z lokalnymi przepisami lub skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbą utylizacji odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.
- A termék nem szakszerű javítása vagy a termék alkatrészekre való bontása a garancia elhárítását jelenti és ugyanakkor a termék sérülését is előidézhethi.
- A termék biztonságos, gyártása EU-s normáknak megfelelő. (EMC/2014/30/EU)
- A termék gyártása az európai RoHS standard normatíváknak megfelelő (RoHS 2.0 (2015/863/EU))
- A WEEE szimbólum (áthúzott kuka szimbólum) jelzi, hogy a csomagban található elektromos és elektronikus alkatrészek újrahasznosíthatók. A hulladék megfelelő újrahasznosításával védi környezetet. A selektív hulladékgyűjtéssel hozzájárul ezen termék gyártásához használt anyagok és alkatrészek újrahasznosításához. Bővebb tájékoztatásért kérjük igényelje a részleteket a forgalmazótól vagy a helyhatósági szervek képviselőitől.
- Az akkumulátorokat nem szabad a többi háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani; kezelje azokat a helyi előírásoknak megfelelően, vagy forduljon a helyi városi hivatalhoz, a háztartási hulladékkal kezelőhöz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.



SUPPORT

SUPPORT

RO Daca intampinati erori sau orice alte probleme in utilizarea produsului nu ezitati sa ne contactati.

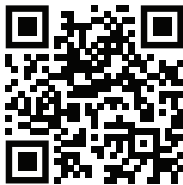
EN If you encounter errors or any other problems with the product don't hesitate to contact us.



support@aqirys.com



SCAN ME
(product page)



SCAN ME
(Follow us)

© AQIRYS®. All rights reserved. AQIRYS® name and logo and all other related products, service names, and design marks are trademarks or registered trademarks of PC-coolers SRL. All other brand names and trademarks are the property of their respective owners. Specifications and design are subject to change without notice due to product improvements.



www.aqirys.com